



Datenschutzinformation für Austauschstudierende nach Art.13 und 14 DSGVO (English version below)

Die Bereitstellung und Verarbeitung Ihrer Daten ist erforderlich im Rahmen der Bewerbung um einen Auslandsaufenthalt/Stipendium und im Erfolgsfall im Rahmen der Vorbereitung, Durchführung und Abwicklung Ihres Auslandsaufenthaltes an der Universität Erfurt oder einer der Partnerhochschulen im Ausland.

Verantwortlicher gemäß Art. 4 Abs.7 DS-GVO

Universität Erfurt vertreten durch den Präsidenten: Prof. Dr. Walter Bauer-Wabnegg
Tel. +49 361 737-5000

E-Mail: praesident@uni-erfurt.de

Interne Ansprechperson: Manuela Linde, Internationales Büro, international@uni-erfurt.de.

Datenschutzbeauftragte

Kontakt zum Datenschutz der Uni Erfurt: datenschutz@uni-erfurt.de

Verarbeitungszwecke

- Bewerbung um und Vorbereitung, Durchführung und Abwicklung eines Auslandsaufenthaltes im Rahmen des Studiums an der Universität Erfurt
- Vorbereitung, Durchführung und Abwicklung eines Austauschstudiums an der Universität Erfurt im Rahmen von Austauschvereinbarungen mit ausländischen Universitäten
- Durchführung von Bewerbungs- und Auswahlverfahren
- Erfassung und Bearbeitung von Mobilitätsdaten
- Nominierungen an Partnerhochschulen
- Stipendienverwaltung
- Berichterstattung an die EU-Kommission
- Jahresberichterstattung an TMWWDG
- Akkreditierung von Studiengängen
- Zeugniserstellung

Rechtsgrundlage/n

- Erhebung der Daten zum Zweck der Bewerbung und Durchführung des Auslandsaufenthalts: Art. 6 Abs. 1 lit. e) i.V.m. Abs. 3 EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) i.V.m. § 11 Abs.1 ThürHG i.V.m. §6 Thüringer Hochschul-Datenverarbeitungsverordnung (ThürHdatVO) vom 16. August 2019

- Weitere Grundlagen: Hochschulstatistikgesetz, Verträge mit Partnerhochschulen, Erasmus+ Programme 2021-2027
- Art. 6 Abs. 1 a) DS-GVO soweit Ihre Einwilligung eingeholt wird (Notfallkontakt, Unterstützungsbedarf, Weitergabe an Mitstudierende/Tutorinnen)

Datenkategorien

- Identitätsdaten, Adress- und Kontaktdaten
- Daten zum Schulabschluss und zum Studium, besonders die erbrachten Leistungen
- Sprachkenntnisse
- Bankdaten (nur bei Stipendienempfänger*innen)
- Kontaktdaten für Notfälle
- Daten gemäß Hochschulstatistikgesetz
- Pass-Foto
- Stipendieninformationen
- Unterstützungsbedarf, besondere Bedürfnisse, Behinderung und geringere Chancen (Angaben freiwillig, Zusatzförderung nur bei Angaben)
- Transportmittel (Grünes Reisen), (Angaben freiwillig, Zusatzförderung nur bei Angaben)
- Daten für und aus IT-Nutzung: Anwendungsprotokollierung, Internet-Protokolldateien

Kategorien von Empfängern

Personen, denen die für den jeweiligen Zweck erforderlichen Daten durch Übermittlung offengelegt werden müssen:

Intern:

- Mitarbeiter:innen des Internationalen Büros
- Dezernat Studium und Lehre
- Sprachenzentrum
- Auswahlkommissionen
- Fakultäten zur Prüfung der Learning Agreements
- Dezernat Finanzen zwecks Stipendienzahlungen

Eine Weitergabe von Informationen an Studierende (Mitstudierende, Tutor*innen) erfolgt nur, wenn Sie uns im Onlineformular Ihre Einwilligung dazu geben.

Extern

- EU-Kommission
- Nationale Agentur - Deutscher Akademischer Austauschdienst
- Ausländische Gasthochschulen der Austauschstudierenden: dort die mit der Zulassung und Betreuung der Austauschstudierenden befassten Personengruppen an der Partnerhochschule im Ausland

- Die Universität Erfurt nutzt zur Verwaltung der Daten der Studierenden, die aus Erfurt ins Ausland gehen oder aus dem Ausland nach Erfurt kommen, die Datenverarbeitungssoftware Mobility- Online des österreichischen Anbieters SOP Hilmbauer und Mauberger GmbH und Ko KG. Mit SOP wurde ein Vertrag zur Auftragsverarbeitung geschlossen.

Grundsätzlich erhalten die Empfänger personenbezogene Daten nur, sofern und soweit dies zur Anbahnung, Durchführung oder Abwicklung einer Mobilitätsmaßnahme erforderlich ist.

Übermittlung an Drittländer

(außerhalb der EU bzw. durch EU akzeptierten Ländern mit gleichwertigem Datenschutzniveau);

Mit Ihrer Kenntnis und Einwilligung werden Ihre Daten zur Organisation, Durchführung und Abwicklung des Auslandsaufenthaltes an die von Ihnen ausgewählte Partnerhochschule weitergegeben.

Speicherfristen

Ihre Daten werden nach der Erfüllung rechtlicher Pflichten nach 5 Jahren nach Prüfung des Abschlussberichtes durch den Geldgeber anonymisiert und der Zugriff darauf eingeschränkt. Dokumente in Papierform werden dem Datenmüll zugeführt und ordnungsgemäß vernichtet. Nicht ordnungsgemäß eingereichte Bewerbungen werden zum Ende des akademischen Jahres gelöscht.

Datenherkunft (nach Art. 14)

Folgende Datenkategorien erhält die Universität Erfurt von Partnerhochschulen: Nominierungsdaten, Bewerbungsdaten, und verarbeitet sie.

Ihre Rechte

- Auskunft über die Sie betreffenden personenbezogenen Daten (Art. 15 DS-GVO)
- Berichtigung Ihrer Daten (Art. 16 DS-GVO)
- Löschung Ihrer Daten (Art.17 DS-GVO), sofern keine Aufbewahrungspflichten entgegenstehen
- Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DS-GVO)
- Recht auf Datenübertragung (Art. 20 DS-GVO)
- Beschwerde beim zuständigen Landesbeauftragten für den Datenschutz, für Thüringen ist das der
TlfdI: Thüringer Landesbeauftragte für Datenschutz
Häßlerstrasse 8
99096 Erfurt

Stand: August 2022

Data protection information for exchange students according to Art.13 and 14 DSGVO

The provision and processing of your data is necessary in the context of the application for a stay abroad/scholarship and, if successful, in the context of the preparation, implementation and handling of your stay abroad at the University of Erfurt or one of the partner universities abroad.

Person responsible according to Art. 4 para. 7 DS-GVO

University of Erfurt represented by the President: Prof. Dr. Walter Bauer-Wabnegg

Tel. +49 361 737-5000

E-mail: praesident@uni-erfurt.de

Internal contact: Manuela Linde, International Office, international@uni-erfurt.de.

Data Protection Officer

Contact data protection at the University of Erfurt: datenschutz@uni-erfurt.de

Processing purposes

- Application for and preparation, implementation and handling of a stay abroad as part of studies at the University of Erfurt
- Preparation, implementation and handling of exchange studies at the University of Erfurt within the framework of exchange agreements with foreign universities
- Carrying out application and selection procedures
- Collection and processing of mobility data
- Nominations to partner universities
- Scholarship administration
- Reporting to the EU Commission
- Annual reporting to TMWWDG
- Accreditation of study programmes
- Issue of certificate

Legal basis

- Collection of data for the purpose of application and implementation of the stay abroad: Art. 6 para. 1 lit. e) i.V.m. Para. 3 EU Basic Data Protection Regulation (DSGVO) in connection with § 11 Abs.1 ThürHG in connection with §6 Thuringian Higher Education Data Processing Regulation (ThürHdatVO) of 16 August 2019
- Other bases: Higher Education Statistics Act, agreements with partner universities, Erasmus+ Programme 2021-2027
- Art. 6 para. 1 a) DS-GVO insofar as your consent is obtained (emergency contact, need for support, passing-on to fellow students/tutors).

Data categories

- Identity data, address and contact data
- Data on school-leaving qualifications and studies, especially achievements
- Language skills

- Bank details (only for scholarship recipients)
- Emergency contact details
- Data according to the Higher Education Statistics Act
- Passport photo
- Scholarship information
- Support needs, special needs, disability and fewer opportunities (information is voluntary, additional support only if information is given)
- Means of transport (green travel), (information is voluntary, additional funding only if specified)
- Data for and from IT use: application logging, internet log files

Recipient categories

Persons to whom the data required for the respective purpose must be disclosed by means of transmission:

Internal:

- Staff of the International Office
- Department of Studies and Teaching
- Language Centre
- Selection Committees
- Faculties to check the Learning Agreements
- Department of Finance for the purpose of scholarship payments

Information will only be passed on to students (fellow students, tutors) if you give us your consent in the online form.

External

- EU Commission
- National Agency - German Academic Exchange Service
- Foreign host universities of exchange students: there, the groups of people involved with the admission and supervision of exchange students at the partner university abroad.
- The University of Erfurt uses the data processing software Mobility Online from the Austrian provider SOP Hilmbauer und Mauberger GmbH und Ko KG to manage the data of students going abroad from Erfurt or coming to Erfurt from abroad. A contract for order processing has been concluded with SOP.

In principle, the recipients only receive personal data if and to the extent that this is necessary for the initiation, implementation or handling of a mobility measure.

Transmission to third countries

(outside the EU or countries accepted by the EU with an equivalent level of data protection);

With your knowledge and consent, your data will be passed on to the partner university selected by you for the organisation, implementation and handling of the stay abroad.

Storage periods

Your data will be made anonymous and access to it restricted after 5 years following the fulfilment of legal obligations after the funding organisation,'s review of the final report. Documents in paper form are sent to data waste and properly destroyed. Applications not properly submitted will be deleted at the end of the academic year.

Data origin (according to Art. 14)

The University of Erfurt receives the following categories of data from partner universities: Nomination data, application data and processes them.

Your rights

- Information about the personal data concerning you (Art. 15 DS-GVO)
- Correction of your data (Art. 16 DS-GVO)
- Deletion of your data (Art.17 DS-GVO), provided that there are no storage obligations to the contrary
- Restriction of processing (Art. 18 DS-GVO)
- Right to data transfer (Art. 20 DS-GVO)
- Complaint to the responsible State Commissioner for Data Protection, for Thuringia this is the
TIfDI: Thuringian State Commissioner for Data Protection
Häßlerstrasse 8
99096 Erfurt

State: August 2022